

出國報告（出國類別：開會）

香港 M+暨國際建築博物館聯盟年會 （ICAM22）參訪計畫

服務機關： 國立臺灣博物館

姓名職稱： 洪煒茜研究助理

派赴國家／地區： 香港

出國期間： 中華民國 113 年 12 月 02 日至 12 月 07 日

報告日期： 中華民國 113 年 12 月 31 日

摘要

國際建築博物館聯盟（International Confederation of Architectural Museums, ICAM）成立於 1979 年，每 2 年於不同城市舉辦一次例行年會，為各國建築博物館進行策展、研究與典藏成果及經驗分享之重要交流國際會議。自成立以來本屆 ICAM22 年會首次於亞洲舉辦，也是國立臺灣博物館（以下簡稱本館）於 2022 年加入成為機構會員後首次規劃實際參加年會，藉由參與年會持續累積與各國成員的交流與互動經驗，並觀摩各國機構及香港 M+ 對於建築檔案典藏蒐集與運用、展覽策劃、展館規劃設計以及國際會議與參訪規劃實務等，有助於本館執行保存與運用臺灣現代建築圖說、籌備「臺灣建築文化中心」與執行博物館相關業務推展之參考。

目錄

摘要	1
一、 計畫目的	3
二、 會議議程與行程安排	4
三、 會議過程與內容	6
四、 心得與建議	24
參考資料.....	27

一、計畫目的

國立臺灣博物館（以下簡稱本館）正負責籌備成立「臺灣建築文化中心」，進行建築展覽場館整備及建築文化展覽策展工作，並持續進行二戰後臺灣現代建築圖說檔案徵集與數位化計畫，典藏臺灣現代建築檔案，並延續本館執行文化遺產保存活化的實務經驗，期以持續向大眾推廣臺灣建築文化與建築史知識。

國際建築博物館聯盟（International Confederation of Architectural Museums, ICAM）成立於 1979 年，每 2 年於舉辦一次例行年會，為各國建築博物館進行策展、研究與典藏成果及經驗分享之重要交流國際會議。本館於 2022 年 ICAM21 年會（德國慕尼黑建築博物館主辦）透過財團法人臺灣博物館文教基金會實地參與年會並協助申請加入成為 ICAM 機構會員。2023 年本館與法國波爾多建築中心簽署 MOU，同年亦與財團法人臺灣博物館文教基金會合作舉辦亞洲建築檔案及展覽國際論壇，持續與國際建築博物館累積交流基礎，期以拓展籌備視野並建立國際交流與合作關係。

本屆 ICAM22 是自 1979 年 ICAM 成立以來首次於亞洲舉行年會，由香港「M+」舉辦，目前亦正展出貝聿銘建築師回顧展「貝聿銘：人生如建築」（展期至 2025 年 1 月 5 日）。本屆 ICAM22 年會主要規劃五場專題會議，由 ICAM 成員及相關與會者共同交流，並依年會慣例安排在地建築與文化遺產參訪、建築事務所拜訪。而本次年會是臺灣第二次參與 ICAM 年會，也是本館加入機構會員後首次參加。且臺灣本次除了本館參與外，財團法人臺灣博物館文教基金會、忠泰美術館、臺灣現代建築學會以及實構築季刊與實構築學會等機構亦有代表共同參加，與各國建築博物館成員共同進行交流與資源分享。藉由此次實際參與年會，持續累積與各國成員的交流與互動經驗，觀摩各國機構及香港 M+ 對於建築檔案典藏蒐集與運用、展覽策劃、展館規劃設計以及國際會議與參訪規劃實務等，有助於本館執行保存與運用臺灣現代建築圖說、籌備「臺灣建築文化中心」與執行博物館相關業務推展之參考。

二、會議議程與行程安排

(一) ICAM22 會議議程安排

日期	內容	備註
12 月 2 日 (一) 會前活動	會前活動：香港（華富邨、聖士提反書院、虎豹別墅、彩虹邨、啟德車站廣場等）	未參與
12 月 3 日 (二) 會議第一天	- 開幕講座：香港建築歷史 Cecilia Chu (香港中文大學建築學院副教授) Cole Roskam (香港大學建築系教授) - 第一場專題會議：Drawing Trans/National Lines。由香港 Shirley Surya 主持（M+設計與建築策展人） - 參訪：M+ - 主題演講：俞孔堅（北京大學、土人景觀）	
12 月 4 日 (三) 會議第二天	- 參訪：The Henderson - 公開會議：自由參與 ICAM 各區域小組討論或各主題討論 - 第二場專題會議：Long Term Strategic Planning and Delivery – An Active Dialogue。由 Martien de Vletter 主持（藏品副總監，加拿大建築中心） - 第三場專題會議：The Architect's Story。由 Tommi Lindh 主持（Alvar Aalto Foundation 執行長） - 會員大會 I - 事務所參訪：Snøhetta Studio Hong Kong	*公開會議參加「有興趣成立亞洲 ICAM 區域小組」討論。 *事務所參訪分小組進行，各別參訪 1 間建築師事務所。
12 月 5 日 (四) 會議第三天	- 參訪：香港中文大學 - Lightning Session - 第四場專題會議：New Approaches to the Design of Architecture Exhibitions。由 Vicky Richardson 主持（英國倫敦獨立策展人）	Lightning Session 同時進行 2 場，本次參與場次一。
12 月 6 日 (五) 會議第四天	- 參訪：中環現代建築、大館 - 主席演講 - 會員大會 II - 第五場專題會議：Scope and Agency: The Architecture Archive in the University。由 Irina Davidovici（蘇黎世聯邦理工學院 gta 檔案館	

日期	內容	備註
	館長)和 Ines Zalduendo(哈佛大學 France Loeb Library 特藏策展人) 主持	
12 月 7 日 (六) 會後活動	● 會後活動：中國深圳	未參與

(二) 行程安排

日期	行程	地點
12 月 2 日(一)	搭機前往香港 臺灣 (桃園國際機場 TPE) → 香港 (赤鱗角國際機場 HKG)	香港
12 月 3 日(二)	ICAM22 會議第一天	M+
12 月 4 日(三)	ICAM22 會議第二天	M+
12 月 5 日(四)	ICAM22 會議第三天	M+
12 月 6 日(五)	ICAM22 會議第四天	大館
12 月 7 日(六)	搭機返回臺灣 香港 (赤鱗角國際機場 HKG) → 臺灣 (桃園國際機場 TPE)	臺灣

三、會議過程與內容¹

(一) 專題會議

3-1-1 12/3 第一場專題會議：Drawing Trans/National Lines 繪製跨國/國家界線

- **議程摘要：**考慮到進行建築作品記錄的收藏、保存和啟動所需的大量資源及政治意圖，大多數建築博物館或檔案館不可避免地以國家為基準來驅動運作，故本場會議旨在探討按「國家」框架進行建築檔案收藏的可能性與限制，尤其涉及跨國或國際視角。本場次將主要透過亞洲地區由私人或公共機構最近建立的建築收藏來反思這些問題。
- **內容概要與收穫：**本場次分別由新加坡市區重建局、印尼建築博物館、日本國家近代建築檔案館、印度 CEPT 大學以及比利時弗蘭德斯建築研究所等五篇專題發表，分別針對各自單位所進行的建築檔案收藏歷程、現況以及未來反思進行報告。新加坡、印尼及日本分別因應各自不同發展歷程而開始進行建築檔案收集，無論是為紀錄與傳承不同世代對於城市與建築環境的認識，或是嘗試發展以國家文化視角看待建築的方式，抑或是因珍貴建築檔案逐漸外流而建立建築檔案保存機構，以此對應出以「國家」為框架的保存動機與發展基礎。

1



ICAM22 年會首日會議地點於 M+ Grand Stair 舉行，會議並進行現場大螢幕轉播。照片為印度 CEPT 檔案館分享該館的收集策略，包含蒐集範圍含括全印度、保存 CEPT 大學記憶以及對於建築建造、教學以及經驗進行紀錄。

2



¹ 本章節專題會議議程摘要摘錄自會議手冊；專題會議名稱、會議摘要之中文為本文暫譯。

3-1-2 12/4 第二場專題會議：Long Term Strategic Planning and Delivery – An Active Dialogue 長期策略規劃與實踐—積極對話

- **議程摘要：**許多 ICAM 會員及其機構面臨著需要戰略性討論的挑戰，以制訂可持續的解決方案來應對未知的未來。我們面臨著長期的經濟挑戰，包括（策展）計劃的資金問題，以及昂貴的建築維護或建設成本。生態考量亦是重點，包括如何在機構和策展戰略中響應氣候變化。數位化轉型雖然帶來許多機遇（如數位化或 AI 應用），但追趕最新技術進展卻不易。本場次演講者將分享他們的想法，並邀請觀眾積極參與討論。這些討論將成為 ICAM 長期戰略規劃工具箱的基礎。
- **內容概要與收穫：**場次分別由斯里蘭卡 Geoffrey Bawa 基金會與印尼建築博物館、美國卡內基藝術博物館以及韓國城市與建築博物館、法國波爾多建築中心以及荷蘭新美術館等五篇專題發表。分別針對經營的資金永續、以展覽呈現產業與環境永續，以及數位工具如何重構展覽、典藏以及網站等多元面向，分享各自機構針對不同議題的策略與方法。

1



2



1- 第二日會議於 M+ Forum 舉行。

3

2- 荷蘭新美術館分享自 2019 年執行的六年期國家型計劃「Disclosing Architecture」，期待透過這個計畫將數十萬件的荷蘭建築與城市規劃典藏能夠開放資料、數位化、機器學習以及資料視覺化，串聯相關典藏資料，以數位化方式提升典藏的可見度，公眾更易於認識、使用的機會。

3- 會議執行現場轉播，主講區前放螢幕提供講者閱讀簡報與即時畫面。



3-1-3 12/4 第三場專題會議：The Architect's Story 建築師的故事

- **議程摘要：**建築師通常因其建築作品與設計而聞名，而非他們作為個人的故事。許多建築背後的故事往往包含經濟掙扎、個人痛苦、家庭生活的犧牲，以及對少數人欣賞的藝術形式的無私奉獻。本場次中的建築師許多來自少數群體，他們的學習與成功發展機會有限。然而，部分建築師創造了經久不衰的傑作，還有一些則展現了日常環境的卓越實例。
- **內容概要與收穫：**本場次會議由德國科隆 UAA 建築研究檔案館、義大利米蘭理工大學、波蘭華沙大學圖書館、美國麻省理工學院博物館以及美國蓋蒂研究所分別發表 5 篇建築師的故事。分享包含 18 世紀法國工程師 Pierre Ricaud 的國際職涯軌跡、探討 Liselotte Ungers 的職涯以及與 O.M. Ungers 相互影響，以及 Alvar Aalto 建築師事務所中的三位義大利建築師研究，與美國 1920 年代少數獲得麻省理工學院建築學士與碩士並在 1930 年代獨立執業的女性建築師 Marjorie Pierce，以及美國第一位黑人建築師 Paul R. Williams。在本場次發表中，年代跨越 18 世紀至 20 世紀早期，分享相對非主流發展脈絡下的女性、少數族群等建築師的生命故事。

1



2



- 1- 1930 年代獨立執業的美國女性建築師 Marjorie Pierce。
- 2- Alvar Aalto 建築師事務所中的三位義大利建築師。

3-1-4 12/5 第四場專題會議：New Approaches to the Design of Architecture Exhibitions 建築展覽設計的新方法

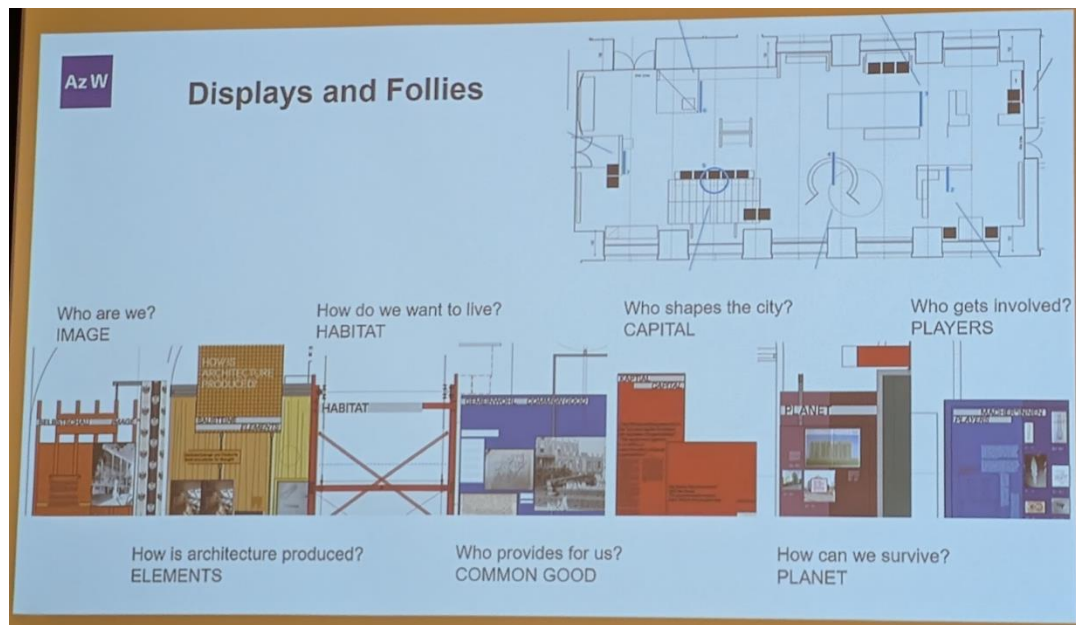
- **議程摘要：**透過展覽來表現建築對於專業觀眾推動該領域發展至關重要，也有助於提高公眾對建築的欣賞，並為建築環境創造討論空間。

設計是調解專業實踐並傳遞建築故事的手段。本場次聚焦於展覽設計的創新方法，涵蓋了電影與數位技術的應用、重新定義藏品的需求，以及可持續使用材料的必要性。首先回顧兩個歷史觀點：1980 至 1990 年代巴黎不同機構的展覽，以及 2000 年代初韓國對建築日益增長的興趣。此外，探討東京一個獨立建築畫廊的發展歷程。本場次的後半部分則考察來自布拉格、維也納與蒙特婁的三個近期案例。

- **內容概要與收穫：**本場次會議由法國龐畢度中心、韓國國立現代與當代藝術博物館、東京 TOTO GALLERY・MA、捷克國立布拉格美術館、奧地利維也納建築中心以及加拿大建築中心進行報告。其中奧地利維也納建築中心分享該館常設展「Hot Questions – Cold Storage」展覽策畫，源自於被認為是冷冰冰的（典藏）儲藏空間，該展覽以議題式方式策畫認識奧地利建築的常設展，透過七題提問帶出七項主題（如下表，中文為本文暫譯）。有別於一般歷史性的敘事方式，該展覽如同展名，以議題式的提問，結合當代熱門或是具急迫性的主題，經由重新組合、重構，並列跨時代、跨國性，將不同風格、意識形態的建築檔案、模型、家具、文件或影像等典藏品置入展示之中，將典藏品跳脫既有脈絡而重新組構，展現共同點或差異。

1	How is architecture produced? 建築如何生產？	Elements 構成要素
2	Who gets involved? 誰參與其中？	Player 參與者
3	How can we survive? 我們如何生存？	Planet 地球
4	Who shapes the city? 誰塑造城市？	Capital 資本
5	How do we want to live? 我們希望如何生活？	Habitat 環境
6	Who provides for us? 誰為我們提供資源？	Common Good 公共利益
7	Who are we? 我們是誰？	Image 形象

1



1- 奧地利維也納建築中心「Hot Questions

2

– Cold Storage」展場平面與立面示意圖，運用多元的色彩與非制式的設計手法。

2- ” Design is a relationship between form and content.”



3-1-5 12/5 Lightning Session 簡報交流

- **議程摘要：**Lightning Session / Pecha Kucha，每場次簡報約 10 分鐘內的短講形式。
- **內容概要與收穫：**參與場次一，分別由 Alvar Aalto Foundation 分享「Aalto2」、芬蘭赫爾辛基建築與設計博物館分享新的展館設計、瑞典國家建築與設計中心（ArkDes）分享重新開放的新展館與典藏展、荷蘭新美術館（Nieuwe Instituut）分享重新思考的收購政策、日本建築學會博物館委員分享建築學會博物館收藏、英國倫敦 Jencks Foundation 介紹「The Cosmic House」以及中國南京東南大學亞洲建築檔案中心介紹東南大學亞洲建築檔案中心。本場次會議規劃的簡報與短講的方式，適合運用於國際會議由不同機構進行自我介紹，或是

分享近期成果，讓參與者之間快速認識。其中瑞典國家建築與設計中心（ArkDes）以「Reimagining the Visitor Experience」（本文暫譯：重新構想參觀體驗）為主題，該館經閉館整修，於 2024 年秋天重新開放。依據官方網頁所述，ArkDes 成立於 1962 年，原先是建築博物館，收藏 400 萬件自 1850 年代以來的瑞典建築檔案及藏品典藏。而本次特別分享的是重新整修後的新典藏常設展，為回應為數眾多的典藏數量，被規劃為每年度更新主題並展出不同的典藏品。為符合目標，展櫃以循環系統、再使用的設計概念回應永續議題，以回收材料並設計可彈性運用，分為平放與直立 2 款基本組合，尺寸足以攤平展出大尺寸建築圖面。重新開館後規劃「*Unboxing*」活動，常態性開放觀眾加入「典藏開箱」工作，觀看館員進行藏品整飭、數位化或研究工作。

1



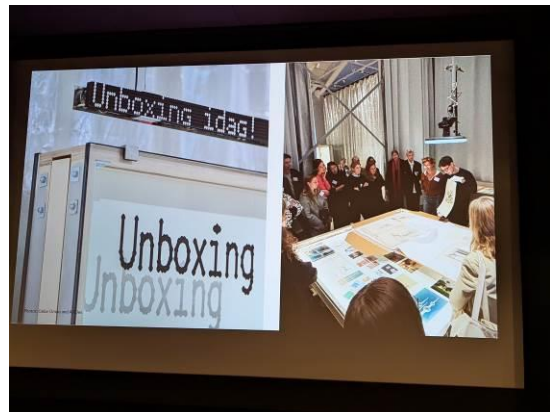
2



3



4

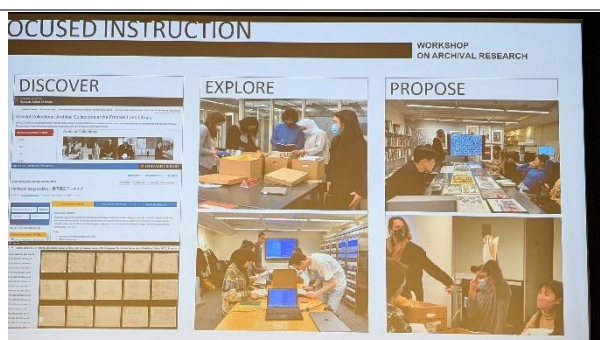


- 1- Lightning Session 分 2 場次同時在會議在 M+ Cinema House 舉行。
- 2- 瑞典 ArkDes 位於 Skeppsholmen，是一棟建於 1850 年代具歷史性意義的海軍基地建築。
- 3- 重新開幕的新典藏展，使用舊材料重新設計展櫃，具彈性使用性，可運用於不同藏品。
- 4- 「*Unboxing*」典藏開箱活動，觀眾可近距離欣賞藏品，了解原本屬於博物館幕後的工作。

3-1-6 12/6 第五場專題會議：Scope and Agency: The Architecture Archive in the University 範疇與行動力—大學中的建築檔案館

- **議程摘要：**大學內的建築檔案館面臨著特定的挑戰，也享有獨特的機遇。通過行動力的視角，本場次將探討大學建築檔案館如何在收藏、教學與研究間運作與協商。這些檔案館不僅是知識生產的基礎設施，同時也是知識生產者，展現出在跨機構與跨地理界限的多樣化情境中提供專業知識的潛力。本場次旨在拓展我們對大學建築檔案館角色的定義，從管理職責轉向與地方及全球學術觀眾的新型互動模式。檔案館如何積極參與大學及更廣泛的研究與教學使命？它們與大學及專業界的界面如何協調？我們可以從這些經驗中學到什麼，以提高在日益互聯的世界中的相關性？
- **內容概要與收穫：**本場次會議由瑞士蘇黎世大學 gta 建築研究所、德國卡爾斯魯厄理工學院 SAAI 檔案館、紐西蘭奧克蘭大學圖書館與學習服務部、美國哈佛大學設計研究所 Frances Loeb 圖書館以及荷蘭新美術館進行發表。本場次主要分享各大學建築檔案典藏及研究單位目前進行的現況，也著重於建築檔案研究、後設資料撰寫以及檔案如何建立更具公共性連結的教學或研究策略。本場次在綜合座談提到，檔案當經過盤點及建立有效資訊，被公開並且容易取得，因此將更為明顯且到更多的關注與研究，這是開放檔案並且有系統的資料建立之後無可避免的情況。另外，也提出並討論在資源與資金有限之下，大學為什麼需要進行典藏建築檔案，與其他專門性的博物館有無差異等。有講者提出大學的潛在優勢是學生，也包含來自國際上優秀的研究生。學生經過專業培訓後共同協助建築檔案整理、後設資料及研究撰寫等，將對於學生建立具有歷史視野的學習方法，為歷史建構做出貢獻，建立建築檔案與學生的連結，這是大學中的檔案收藏與研究跟其他博物館或檔案典藏研究單位不同的地方。

美國哈佛大學設計研究所 Frances Loeb 圖書館分享如何透過檔案研究工作坊促進學生對於建築檔案的認識、蒐藏與策展，以及運用於建築設計之中。



3-1-7 公開會議「有興趣成立亞洲 ICAM 區域小組」、會員大會

公開會議由成員提議安排不同主題或是 ICAM 區域小組的會議，本場次會議參與「有興趣成立亞洲 ICAM 區域小組」討論，由 M+ 設計與建築部門主策展人、ICAM 會員秘書長 Ikko Yokoyama 主持，參與國家包含印度、印尼、韓國、韓國、日本、斯里蘭卡、新加坡等國家多位機構與會者參與。相對於原先以歐美地區為主要的 ICAM 成員，近年有多位亞洲區的成員加入因而有了此會議的安排，特別在參與成員自我簡介後可知現場參與的成員多是近 5 年內甚至是 2 年內加入的，最早加入並參與的是韓國「木村金正植基金會」董事崔源峻教授。而與會的成員代表除博物館外，也包含基金會、大學檔案館、建築學會等多元的公、私立機構。藉由本次討論希望建立亞洲區成員的人際網絡，並預計先以線上會議形式先進行聯繫與交流。

本次年會期間也安排 2 場次的會員大會，進行相關會務與財務報告，以及公布本次聯合主席、會員秘書以及新申請加入成員名單，以舉行會員同意投票程序。同時也安排董事會議，僅限董事成員參與。

1



- 1- 公開會議於年會第二日會 12/4 日舉行，亞洲區與會成員彼此輪流進行自我介紹，相互了解各機構近況。
- 2- ICAM 主席 Rebecca M. Biley 於第二場會員大會前進行 ICAM 歷史回顧演講。本場次會員大會於年會最後一日 12/6 於大館 JC Cube 舉行。

2



（二）參訪觀摩紀要與收穫

3-2-1 香港 M+

本參訪特別導覽與參觀「貝聿銘：人生如建築」、「物件・空間・互動：亞洲內外的設計與建築」及「造物記」等特展。「物件・空間・互動：亞洲內外的設計與建築」、「造物記」回應 M+典藏策略，以亞洲為主擴及全世界的當代視覺文化收藏。「貝聿銘：人生如建築」，參考專書序文，特展籌備與研究發起機緣或許可追溯自 2014 年策展人與貝聿銘見面開始，以及 2017 年的「重思貝聿銘：百年誕辰研討會」。透過展覽策展人導覽，可見此展覽的深度與廣度，展出大量與貝聿銘相關文獻的原始檔案、建築圖、新聞、照片、書信（或數位化授權），以及許多早期貝聿銘接受訪的紀錄影像畫面，並取得許多建築作品原機構所提供的模型，以相當全面性的史料與素材，呈現貝聿銘學涯與職涯的多元面向。

1



2



1- 貝聿銘特展策展人王蕾 Shirley Surya 進行展覽討論。

3

2- 貝聿銘特展展場。

3- 日本建築師黑川紀章的作品「中銀膠囊大樓」，在 2022 年拆除，M+ 收藏其中的 A806 單位，目前於藏品展「造物記」展出中。



研究中心參訪，包含參觀 M+檔案藏品庫房（M+ Collection Archives，包含建築檔案）。本次特別參訪及導覽未對外公開的檔案藏品庫房（不開

放攝影)，建築檔案準備入庫前的執行方式與本館處理方式基本略同，第一階段安置於準備區，檔案仍在原始裝箱中，在安置準備區做基本清點及狀況確認。第二階段則是進行無酸材料裝箱、資料處理及編目，完成後第三站才是正式入櫃架。本次也特別介紹並提供數件 M+檔案藏品中的建築檔案實體供查看，例如影響香港現代建築與城市發展深刻的建築師事務所 Wong Tung & Partners、Palmer and Turner 等（與會前參訪地點、會中參訪中環周邊的建築案例建築師有關），另也提供 ICAM 亞洲與會成員中知名建築師 Geoffrey Bawa（斯里蘭卡）以及王大閎、王秋華（臺灣）的相關檔案文件，整體規劃與會議議程、實地參訪以及參與成員相當貼近。同時並說明研究中心常態性以申請制對公眾開放，並可申請檔案藏品（包含建築檔案）取件查看。

位於修復保存中心的典藏庫房則是 M+藏品（M+ Collection）庫房，與修復保管中心展廳連通（目前展出「修復霓虹」展覽）。藏品庫房儲藏立體物件，包含建築模型。中心包含地上 7 層樓以及地下 2 層樓，除具規模的庫房外，也包含辦公室與修復室，是相當完整的典藏與修復空間。導覽與觀摩中特別提及也觀察到有關倉儲設備管理的技巧巧思，如各裝載物品以封箱膠帶顏色識別管理，常用的設備如各式推車、爬梯等設備，於電梯內以視覺化磁鐵識別現存樓層，方便提取使用。

查詢 M+藏品網站，發現於藏品網頁特別會針對展出中的館藏標示，並提供展出位置、展出歷史等資訊，也會提供同樣創作者的其他藏品連結²。而針對「檔案藏品」則會公開目錄，以「全宗」的形式稱呼，並以主題分類。以臺灣建築師「王秋華檔案」為例，於獨立分頁說明有關王秋華及所藏檔案的概述、所藏的資料類型並提供典藏連結，也會說明典藏基本資訊例如典藏編號、檔案建立者（提供者）、日期（藏品涵蓋年代）、數量及出處（取得方式、年份等資訊）。例如 M+所藏有關「王秋華檔案」，包含照片、繪圖、作品集單張、印刷文獻與幻燈片，由王秋華於 2017 年捐贈，全宗包含 1599 份／張／件，包含「與教育機構相關的建築項目，地點主要為美國」、「與美國宗教機構相關的建築項目」、「台灣建築項目」等 6 項副全宗資料³。

² 參考 Geoffrey Bawa 斯里蘭卡國會大樓（1977 - 1980）切面模型，查詢日期 2024.12.21，取自 <https://www.mplus.org.hk/tc/collection/objects/section-model-sri-lankan-parliament-building-19771980-sri-jayawardenepura-kotte-2020549/>

³ 參考 M+藏品—王秋華檔案網頁頁面，查詢日期 2024.11.27、12.21，取自 <https://www.mplus.org.hk/tc/collection/archives/wang-chiu-hwa-archive-ca39/>

1



2



- 1- 於研究中心介紹 M+的建築檔案藏品。
- 2- 特別陳列王秋華與王大閎之檔案藏品。
- 3- 修復保管中心展廳，屬於庫房的延伸，展示特大型物件。目前展出的「森美餐廳」和「鷄記麻雀耍樂」，依據展覽說明，是最早入藏 M+的兩組招牌。
- 4- 於藏品電梯內視覺化設備位置館覽，以磁鐵方式標示存在樓層。（照片©沈孟穎）
- 5- M+ Collection 庫房，建築模型亦收存於此。
- 6- M+ Collection 庫房辦公室與修復室。

4



3



5



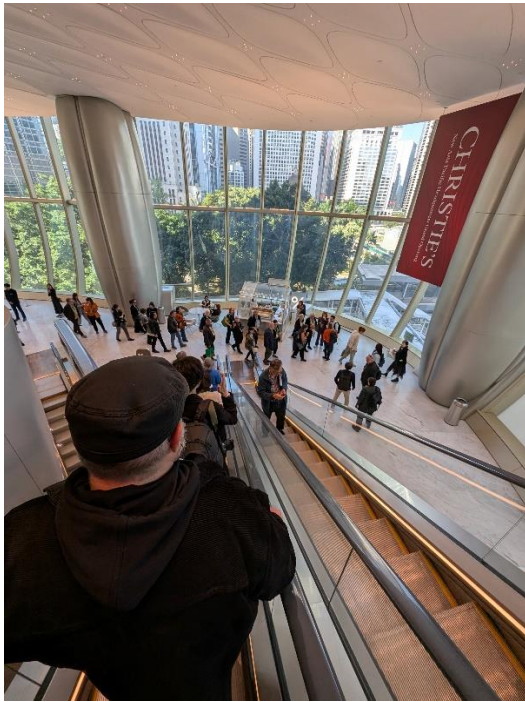
6



3-2-2 The Henderson 與 Snøhetta Studio Hong Kong

安排當地現代建築與事務所參訪是年會慣例議程，促進對於當地建築設計的理解，並與在地事務所進行交流。本次安排 Zaha Hadid Architects 所設計、於 2024 年剛啟用的商辦大樓「The Henderson」。大樓位處香港核心區中環，周邊金融機構、企業總部及政府單位等機構及商辦大樓林立，以永續、創新為設計理念，外觀以曲面玻璃帷幕為其特色。本次也參觀高樓層基本單元，室內無落柱，可依據辦公室需求彈性使用。大樓位在香港核心市中心，但仍強調創造綠化公共空間，藉此銜接鄰近遮打花園、香港法定古蹟「終審法院」等，並延續香港中環行人天橋系統設計，以行人天橋串聯周邊其他商辦大樓。

1



2



3



- 1- The Henderson 室內大廳位於 3 樓，1 樓連結行人天橋，地面層為汽車接送區。藝術品及拍賣公司 CHRISTIE'S 亞太區總部進駐。
- 2- The Henderson 室內俯視「終審法院」與遮打花園，左前方為匯豐總行大廈，右前方為怡和大廈。
- 3- 新設行人天橋串聯周邊既有天橋系統，連結其他商辦大樓與公共空間。

4



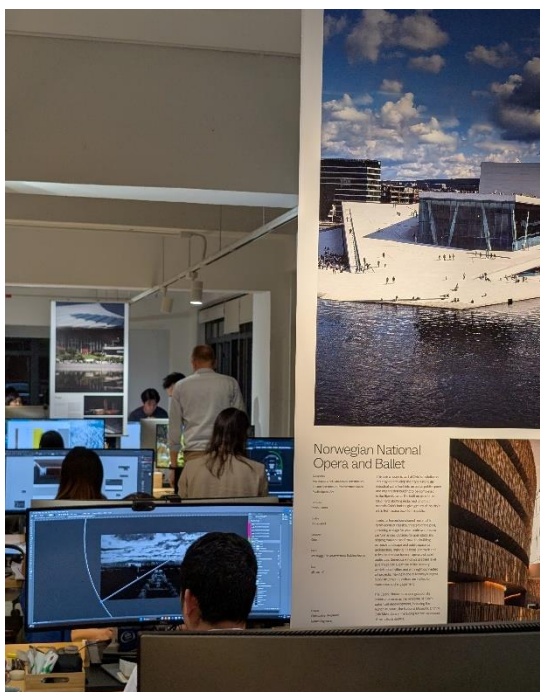
5



6



7



- 4- Snøhetta 香港工作室。
- 5- 依年會拜訪慣例，與會人員於事務所內與事務所員工進行晚間餐會交流。
- 6- 與工作室同街的另一處辦公室，事務所人員於此進行簡報交流。
- 7- 工作室員工辦公座位區。

年會於會議第二天晚間安排六間事務所參訪，分小組各別進行。本次參與被規劃為 A 組，拜訪位於上環的挪威跨國建築師事務所 Snøhetta 的香港工作室。事務所目前全球共有 9 處工作室，包含挪威奧斯陸、美國紐約及舊金山、奧地利因斯布魯克、法國巴黎、澳洲阿爾德雷及墨爾本，中國深圳及香港。香港工作室承接香港、中國以及亞洲區如日本、韓國等規劃設計案。近期案例包含北京圖書館、韓國首爾盤埔－漢江（Banpo-

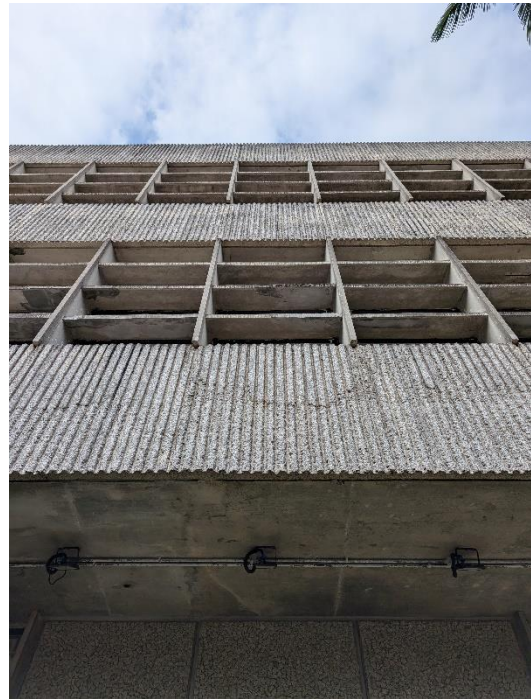
Hangang) 水岸空間與景觀改造(競圖)等。拜訪過程工作室員工也多有參與並積極與會議成員交流，會中與幾位年輕員工交流，背景除建築師、設計師外，也包含顧客關係、景觀建築師等。年輕員工除表達對於臺灣事務所執業類型的欣賞，以及在香港投入建築行業與臺灣的差異之外，也分享案件執行的過程，通常在初期開發階段會有比較多元專業背景的成員加入，共同腦力激盪，並設定主要設計概念與目標，並也配合事務所對於永續設計及永續材料的嘗試，也會在設計初期納入構想，隨著案件進行到不同的階段，也會有不同專長參與成員的調整。

3-2-3 香港中文大學

1



2

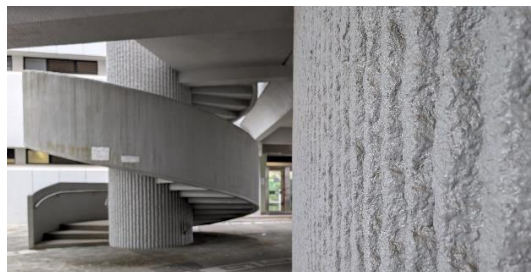


1- 胡忠圖書館。

2- 牟路思怡圖書館混凝土外牆細部。

3- 科學館的旋轉梯與混凝土外牆細部。

3



香港中文大學校園建築群導覽，以擔任大學建築師的司徒惠及其事務所為主要，參訪其設計包含科學館、胡忠圖書館以及康樂大樓。另外學生活動中心、鄭棟材樓、牟路思怡圖書館等，亦是本次導覽的建築之一。整

體校園建築以粗獷主義建築構成，維持相同或相近的風格與色調，保有並呈現 1970 年代初期的香港粗獷主義校園建築作品，具時代性與指標性。

3-2-4 中環現代建築、大館

中環近現代建築參訪分小組進行，所參與的組別由香港大學周穎副教授（同時也是 Docomomo HK 的代表）進行導覽。本次參訪於匯豐總行大廈（Norman Foster, 1985）集合，此大廈是香港城市轉型的重要象徵，鄰近的怡和大廈（Palmer and Turner, 1973）則是香港第一棟商辦摩天大樓，而貝聿銘設計的中銀大廈則是於 1989 落成。而後，以「香港郵政總局」為起始談香港現代建築保存的議題。「香港郵政總局」於 1976 年落成，屬於現代主義風格，在填海計劃不同時期發展之下，原先臨海規劃船舶運送郵件的設計而有所變動。約在 2018 年前後，因新的開發計畫而預計拆除郵政總局，也引發香港對於此棟建築的保存的討論。相對的案例則是鄰近的 1962 年落成的「香港大會堂」，依據現場的古蹟解說牌，此座「香港大會堂」是第二代大會堂，是首座向市民開放的多用途文化娛樂中心，也是香港舉行重要典禮的場所，是香港重要的現代主義建築。於 2009 年列為香港歷史建築，2022 年列為香港法定古蹟。查詢 2022 年香港新聞⁴，報導指出保存團體認為當局並無良好保存戰後現代主義建築，在香港大會堂慶祝落成 60 年、成為最年輕的法定古蹟之際，此區包含香港大會堂、香港郵政總局、天星碼頭及停車場，屬整體現代主義建築群，卻僅保存了香港大會堂。

1



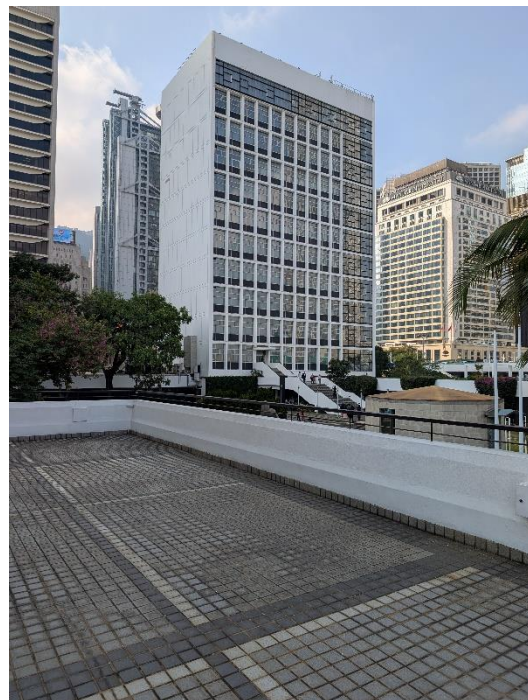
導覽以此 1985 年至 1989 年間的歷史照片開始，畫面中間大樓下方臨港的白色建築為香港郵政總局，往左依序之黑色屋頂為天星碼頭及停車場、香港大會堂。現況因填海計劃而變動。

⁴ 「郵政總局難逃清拆厄運 保育中環殘缺不全」，東網即時新聞，查詢日期 2024.12.24，取自 <https://hk.news.yahoo.com/%E9%83%B5%E6%94%BF%E7%B8%BD%E5%B1%80%E9%9B%A3%E9%80%83%E6%B8%85%E6%8B%86%E5%8E%84%E9%81%8B-%E4%BF%9D%E8%82%B2%E4%B8%AD%E7%92%B0%E6%AE%98%E7%BC%BA%E4%B8%8D%E5%85%A8-234747956.html>

2



3

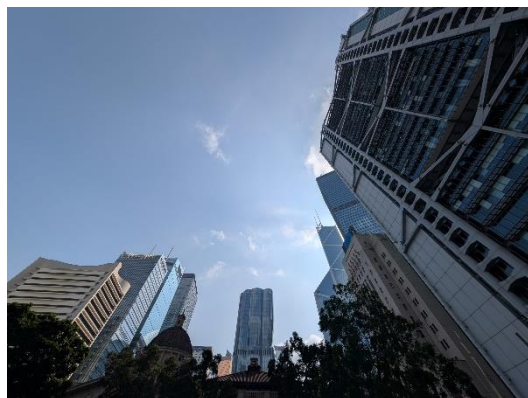


2- 香港郵政總局。

4

3- 香港大會堂及戶外公共空間。

4- 終審法院上方的天際線，右起匯豐總行大廈、中國銀行大廈、中銀大廈、The Henderson 以及終審法院。



接續本次導覽行程利用中環行人天橋系統步行至會議最後一日的會場「大館」(中區警署建築群，文化遺產再利用)。香港中環相當發達的行人天橋系統形成中環地區的行人步行網絡，路途中行經不同時期、新舊交錯的天橋設施。包含文化遺產再利用的大館，以及新建的商辦大樓 The Henderson，無論是新建開發案或是舊建築再利用，皆運用行人天橋設計與周邊銜接，與既有的步行系統銜接，顯見行人天橋步行網絡於中環地區的重要性。

「大館」原為中區警署建築群，最早可追溯自 19 世紀中期，歷經不同時期的使用，至 1995 年中區警署、中央裁判司署及域多利監獄被列為

香港法定古蹟。2008 年起由香港賽馬會執行此區修復及活化計畫，以此區舊有的暱稱「大館」為名進行營運，規劃為結合藝術、文化與文化遺產保存的複合性藝文空間，於 2018 年開始向公眾開放，並於 2019 年獲得「聯合國教科文組織亞太區文化遺產保護獎」卓越項目獎。

5



6



8



7



- 5- 大館(右側)設計行人天橋連結中環既有天橋系統。
- 6- The Henderson(左前)周邊新舊交錯的行人天橋。
- 7- 大館檢閱廣場，前方為警察總部大樓，周邊高樓密集。
- 8- 大館其中位於訪客中心的「文化古蹟展覽」，以模型與投影呈現空間歷年變遷。

「大館」的活化包含古蹟保存及再利用設計，依官網說明分別由瑞士 Herzog & de Meuron（也是 M+ 建築設計的事務所）以及英國 Purcell（專

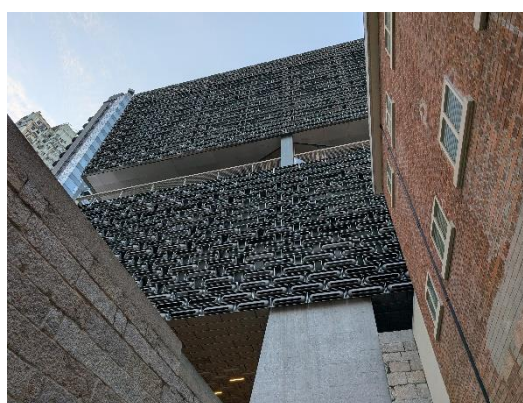
門從事建築遺產的規劃)以及香港在地「嚴迅奇建築師事務所有限公司」。

大館內新設計「賽馬會藝方」及「賽馬會立方」多功能空間，古蹟群包含多處「文化古蹟展覽」與現地展示，以及各式餐廳、商品店。當日導覽的人員也說明目前的經營管理有專門的文化遺產部門進行，也因為大館是香港近年來很重要的文化遺產活化指標，因此也協助香港推動文化遺產推廣，例如正展出中的「跑馬地文化景觀」特展，展示跑馬地地區的開發變遷，呈現文化遺產保存、環境永續與社區永續發展的多元面向。從導覽人員的說明、文化古蹟展覽的呈現等，會特別強調古蹟保存的重要文化意義、保存目標等，並會特別說明透過遺產詮釋介入向大眾推廣，此些方法與聯合國教科文組織及世界遺產所推行的保存觀念與執行架構有所連結。

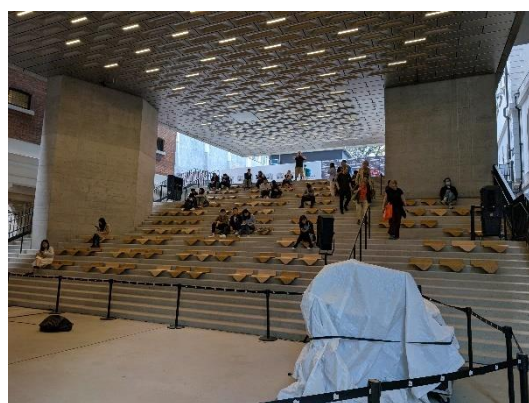
9



10



11



12



9- 文化古蹟展覽以「H」作為指標識別，全區共八處。

10- 大館後方監獄區添加 2 棟新建築。

11- 賽馬會立方設計半戶外大階梯空間。

12- 跑馬地文化景觀特展主視覺。

四、心得與建議

總結本次參與會議與參訪行程，除前述針對各場次會議及參訪觀摩之收穫心得外，另歸納下列綜合性心得觀察與建議事項：

（一）心得與觀察

4-1-1 會議安排與 M+

本次會議主辦方香港 M+是近年成立的展館，以視覺文化為主題，典藏以香港與亞洲為基礎，擴及至國際。本次年會是 ICAM 自 1979 年成立以來首次於亞洲舉辦，M+作為以亞洲為基礎的國際型展館，本屆會議第一場專題即以國家界線（National Line）為主題，串聯亞洲區相關建築檔案蒐藏機構，突顯會議首次在亞洲舉辦的意義，也與 M+的典藏策略相互對應。同時也可看出相對於歐洲及其他國家較為長久的建築文化與檔案典藏歷史，亞洲地區是成立建築檔案典藏與機構的新興國家，且在「國家」的框架之下，具有以透過保存文化遺產與建築檔案，建構社會認同的發展脈絡。

在議程安排上延續 ICAM 年會慣例，除專題會議之外，搭配現地參訪，建立與會者認識主辦城市及主辦館舍。每日議程包含半日專題會議以及半日現地參訪，也於每日議程中預留自由交誼時間，提供與會者相互交流、合作洽談。而本次參訪 M+展覽與庫房，特別在庫房及建築檔案介紹安排上，提供有關會前、會中參訪相關之事務所檔案或是建築檔案等藏品，並特別實體展示與 ICAM 亞洲成員相關的建築檔案藏品，例如 Geoffrey Bawa（斯里蘭卡）以及王大閼、王秋華（臺灣），展覽也豐富地呈現亞洲地區的典藏展品，突顯本次年會於亞洲主辦以及 M+在亞洲地區的連結。

在參訪行程中，安排觀摩與導覽當地建築、事務所現地參訪同樣是 ICAM 年會慣例，本次的現地參訪並與當地合作的學術單位或機構合作進行，事務所也相當把握本次國際交流的機會，以此連結與會者與在地建築設計、建築研究團體。而本次會議從第一天的香港建築歷史的專題演講，以及會中的香港中文大學、中環周邊的近、現代建築導覽，至最後一天的會議也特別安排到文化遺產場域「大館」進行，提供與會者多元形式認識香港的建築文化。

在會議執行實務上，M+結合館內不同性質的會議場地（如階梯會議空間、視聽空間與多功能會議空間等），提供會議多元的形式安排與空間體驗，也使用面向維多利亞港的大型半戶外階梯公共空間作為交流與歡迎餐會空間，同時會議參與者憑識別名牌於會議當周皆可通行 M+收費區，於博物館商品店消費亦提供

折扣，以及博物館咖啡廳與餐廳等配合，充分發揮其展館設計之優點，多方運用館內既有資源，提供相當完整的會議服務。

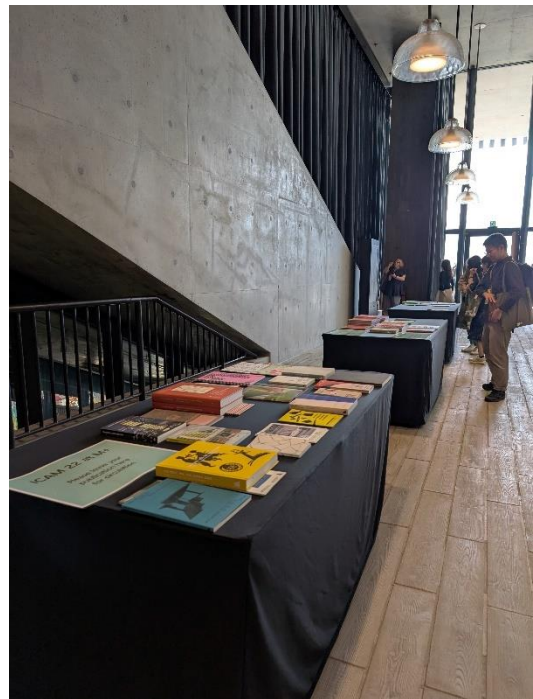
1



2



3



- 1- 利用臨港區設計大型半戶外公共空間，適合餐會交流彈性使用。
- 2- 本次年會分為 A~F 組，與會成員識別證並以此分組製作，並以顏色區分，運用於參訪行程分組識別。
- 3- 規劃文宣品擺放桌面，供與會成員宣傳機構出版品。
- 4- M+室內設計多處開放式公共空間，可多元彈性使用。

4



4-1-2 典藏開放與近用

本次會議特別關注到 M+ 的研究中心開放公眾申請藏品調閱、並提供檔案藏品全宗檔案目錄與相關基本資訊，以及瑞典國家建築與設計中心 (ArkDes) 新典藏展的典藏輪展規劃與「*Unboxing*」藏品開箱活動。透過前述案例觀察到無論是新館舍的典藏開放策略或是新的典藏展覽策略，呼應 2022 年的博物館新定義中的「博物館向公眾開放，具有可及和包容的特質，促進多樣性和可持續發展」概念，更為主動的向公眾公開典藏資料資訊，並提供公眾參與典藏工作、接觸典藏品的機會。

(二) 建議事項

4-2-1 規劃持續參與 ICAM 國際組織

ICAM 作為國際建築典藏、展示與研究機構合作的平台，鼓勵各國、各地區成員建立密切聯繫與合作關係。而本次年會是本館加入成為機構會員後第一次正式實際參與，延續 2022 年 ICAM21 臺灣與會團隊的交流累積，臺灣的第二次參與經驗延續與各國際成員的認識。本館作為臺灣建築檔案典藏機構，未來建議持續規劃參與並與相關成員保持聯繫，觀摩各國建築檔案典藏、研究與展示策劃之策略發展與成果，及維持國際交流與合作的機會。

4-2-2 與亞洲地區成員保持聯繫與交流契機

延續 2022 年 ICAM21 臺灣與會團隊的交流經驗，以及本館與臺灣博物館文教基金會舉辦 2023 年亞洲建築檔案及展覽國際論壇的合作關係，本次參與會議與香港 M+、韓國木村金正植基金會、韓國城市與建築博物館、日本間美術館、印尼建築博物館等已累積多次交流經驗。本次年會 ICAM 會員秘書長 Ikko Yokoyama 主持「有興趣成立亞洲地區小組」討論，期待建立亞洲成員交流平台，未來建議持續與亞洲地區成員保持聯繫，維持臺灣與亞洲各國針對建築檔案、文化遺產以及現代建築保存等相關經驗分享與實務合作機會。

參考資料

- 會議「議程摘要」摘錄自 ICAM22 會議手冊並進行中文暫譯
- 《貝聿銘：人生如建築》，王蕾、陳伯康編輯，出版社：Thames & Hudson
- M+「Geoffrey Bawa 斯里蘭卡國會大樓（1977 – 1980）切面模型」，查詢日期 2024.12.21，網址 <https://www.mplus.org.hk/tc/collection/objects/section-model-sri-lankan-parliament-building-19771980-sri-jayawardenepura-kotte-2020549/>
- M+「王秋華檔案」，查詢日期 2024.11.27、12.21，網址 <https://www.mplus.org.hk/tc/collection/archives/wang-chiu-hwa-archive-ca39/>
- 東網即時新聞，「郵政總局難逃清拆厄運 保育中環殘缺不全」，查詢日期 2024.12.24，網址 <https://hk.news.yahoo.com/%E9%83%B5%E6%94%BF%E7%B8%BD%E5%B1%80%E9%9B%A3%E9%80%83%E6%B8%85%E6%8B%86%E5%8E%84%E9%81%8B-%E4%BF%9D%E8%82%B2%E4%B8%AD%E7%92%B0%E6%AE%98%E7%BC%BA%E4%B8%8D%E5%85%A8-234747956.html>
- 瑞典國家建築與設計中心（ArkDes）官方網站，網址 <https://arkdes.se/>
- 奧地利維也納建築中心官方網站，網址 <https://www.azw.at/en/event/hot-questions-cold-storage/>
- 香港 M+官方網站，網址 <https://www.mplus.org.hk/tc/>
- 香港大館官方網站，網址 <https://www.taikwun.hk/zh/>
- 荷蘭新美術館官方網站，網址 <https://nieuweinstituut.nl/en/projects/architectuur-dichterbij-eindpublicatie>
<https://collectie.nieuweinstituut.nl/?lang=en&page=4>

*除特別標註外，照片皆由作者拍攝。